



Hierdie boek behoort aan









bookdash.org

Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative volunteers to create new African storybooks that anyone can freely print, translate and distribute. Then we work with partners to give those books to preschool children to own.

To find out more, and to download beautiful, open-licensed, print-ready books, visit bookdash.org.

Hoe eet jy?

(How do you eat?)

Illustrated by Alex Latimer

Written by Diane Awerbuck

Designed by Georgia Demertzis

Translated by Diane Awerbuck

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 20 September 2025.

ISBN: 978-1-997425-38-0

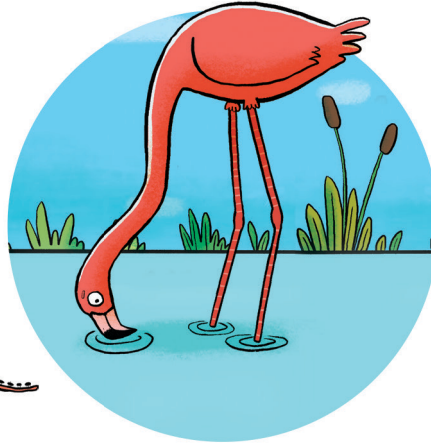
Typeset in Crimson and Source Sans

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence
(<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use. No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

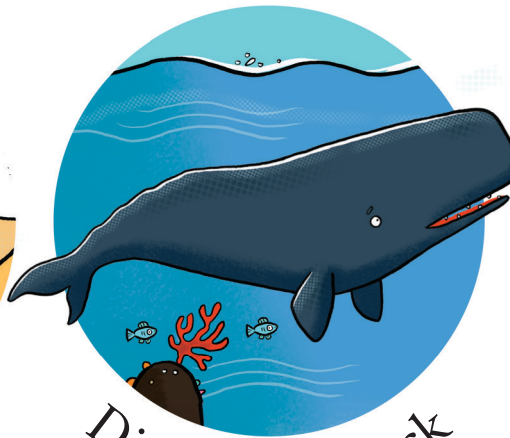




Hoe eet jy?



Alex Latimer



Diane Awerbuck

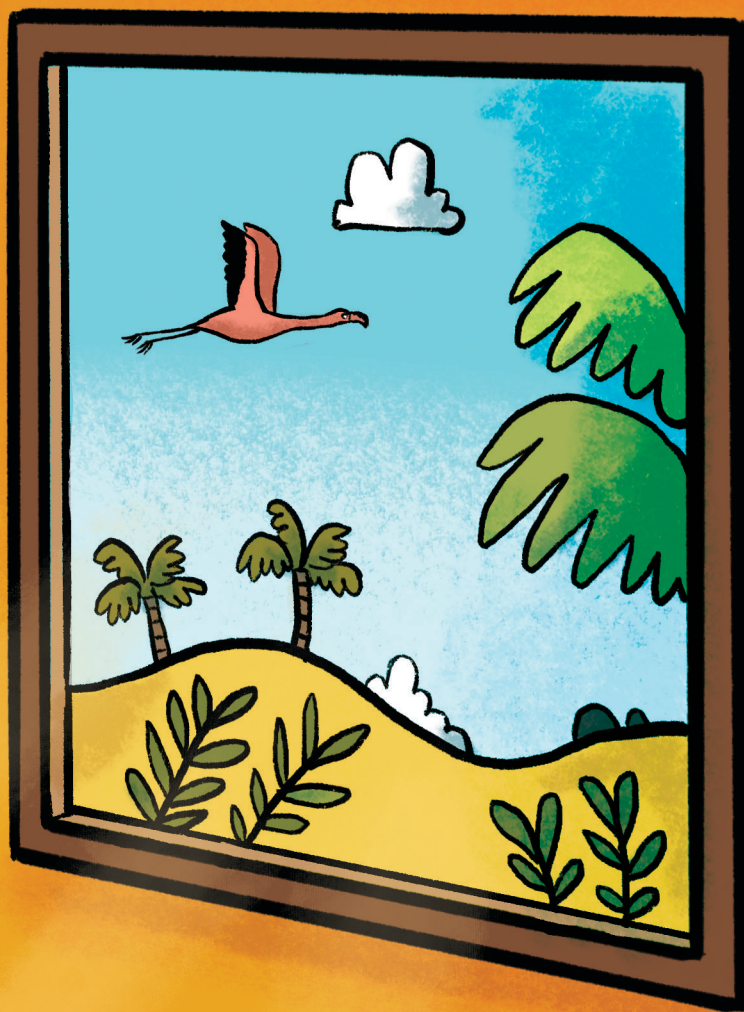


Georgia Demertzis



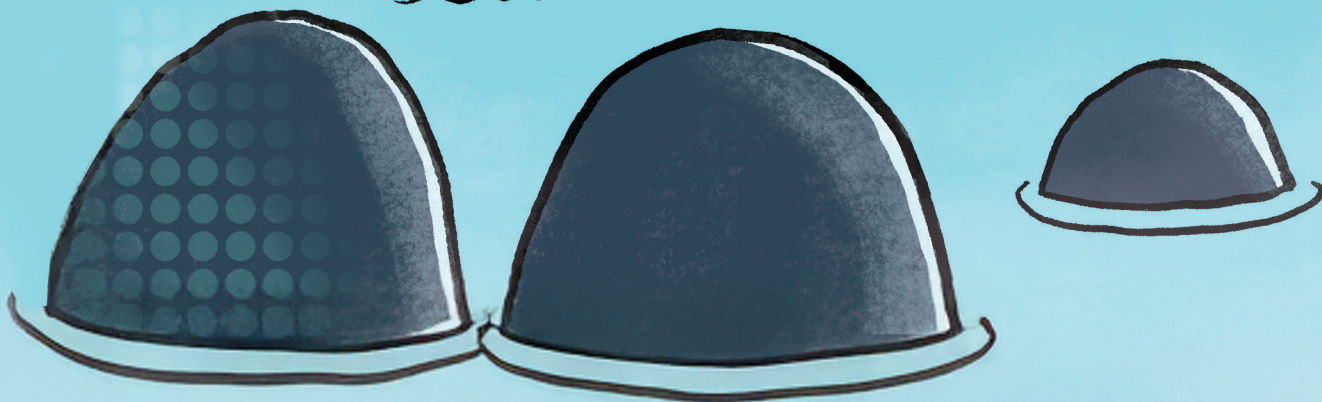
*Miri hou daarvan om haar
roosterbrood te knars.*

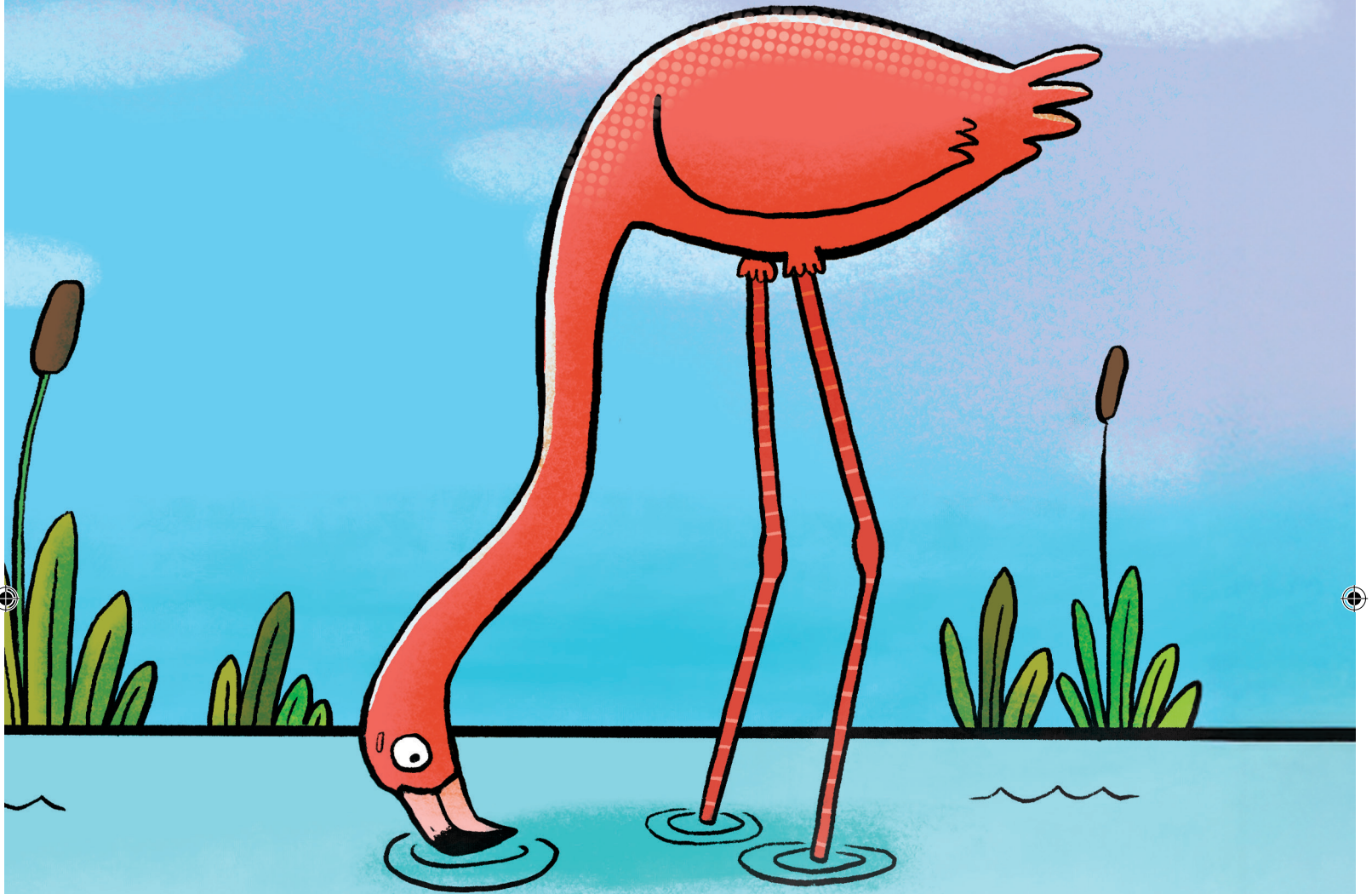






Hoe eet jy, flamink?





Ek eet onderstebo! Ek vang
garnale met my snawel.



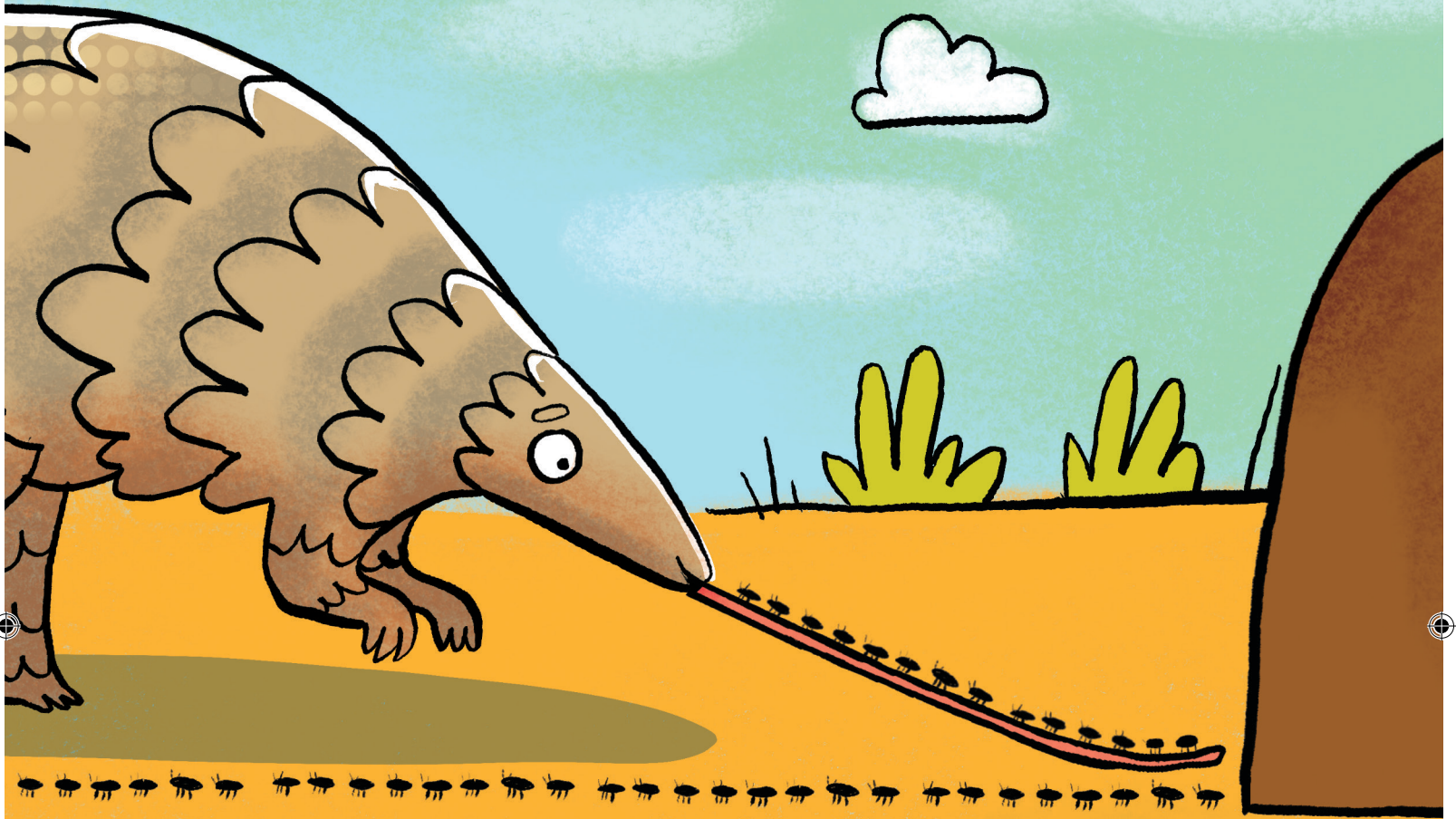


Hoe eet jy, miskruier?



Ek rol mis in 'n bal.
Ek kou die klam
stukkies en my babas
knaag aan die gras.





Ek lek miere op met my lang,
taai tong.





Hoe eet jy, erdwurm?





Ek het nie tande nie.

● Ek sluk die grond!



*Hoe eet jy,
renostervoël?*



Ek ry op diere rond
en peusel aan hulle
bosluise en oorwas.





Hoe eet jy, walvis?





Ek sing om my aandete op
te spoor. Die klankgolwe
bons terug van die vis af!





Hoe eet jy, skilpad?



Ek knabbel aan turksvye
met my harde mond.





*Hoe eet jy,
sekretarisvoël?*



Ek trap slange dood en slurp
hulle op!





*Hoe eet jy,
kameelperd?*



Ek strek my nek en smul aan
die sappige blare.





Ek sluk klein klippies wat dan
my kos fynmaal.





*Wat is die beste manier om
te eet, Miri?*



O, sy is te besig om te gesels!









